

# Performance-Bericht 2015/ Relazione sulla performance 2015

Bezeichnung des Steuerungsbereiches / Denominazione dell'area strategica:

**RAS Rundfunkanstalt Südtirol - RAS Radiotelevisione Azienda Speciale della Provincia di Bolzano**

**(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs/Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica**

<p>Gesamtbewertung: Im Jahre 2015 waren die Tätigkeiten der Rundfunkanstalt Südtirol RAS vor allem durch die Errichtung von vier gemeinsamen Senderstandorten, die umfangreichen Investitionen im Bereich der Errichtung von Breitbandinfrastrukturen in Südtirol und die Aktivierung neuer Anlagen im Bereich des digitalen Rundfunks gekennzeichnet.</p>	<p>Valutazione complessiva: L'anno 2015 della Radiotelevisione Azienda Speciale della Provincia di Bolzano RAS è stato caratterizzato soprattutto dalla realizzazione di quattro postazioni ricetrasmittenti comuni, dagli importanti investimenti per la messa a disposizione di infrastrutture a banda larga in Alto Adige e dalle attivazioni di nuovi impianti nel settore della radiotelevisione digitale.</p>
--	---

**(B) Strategische Ziele/Obiettivi strategici**

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar  
Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile


	Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steuerb. Govern.		
<b>01</b>	<b>Der Südtiroler Bevölkerung wird ein qualitativ hochwertiges und umfangreiches Programmangebot in bestmöglicher Empfangsqualität flächendeckend bereitgestellt.</b> <b>Alla popolazione altoatesina è offerta un'ampia scelta di programmi qualitativamente di pregio con la migliore ricezione possibile su tutto il territorio provinciale.</b>						
1	Anzahl der Fernsehprogramme	Numero dei programmi televisivi	Anzahl/ Quantità	18	18	18	◐
2	Anzahl der Hörfunkprogramme	Numero dei programmi radiofonici	Anzahl/ Quantità	20	21	21	◐
3	Versorgungsgrad TV	Percento di copertura TV	Prozent/ Percento	99,5	99,5	99,5	◐
4	Versorgungsgrad UKW	Percento di copertura FM	Prozent/ Percento	99,8	99,8	99,8	◐
5	Versorgungsgrad DAB	Percento di copertura DAB	Prozent/ Percento	93	95	96	◐


Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:	Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi:
--	---


<b>02</b>	<b>Zum Schutze der Landschaft, zur Optimierung der Strahlenbelastung und unter Ausnutzung von Synergien werden landesweit gemeinsame Sendestandorte errichtet und allen Kommunikationsdiensten bereitgestellt.</b> <b>A tutela dell'ambiente ed al fine di ottimizzare l'esposizione alle radiazioni e di sfruttare le sinergie sono realizzate in tutta la provincia postazioni ricetrasmittenti comuni, che sono messe a disposizione di tutti i servizi di telecomunicazioni.</b>						
1	Errichtung gemeinsamer Sendestandorte	Realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni	Anzahl/ Numero	80	84	84	◐

<b>03</b>	<b>Die öffentliche Verwaltung, die Unternehmen und die gesamte Südtiroler Bevölkerung wird flächendeckend mit schnellen Datenverbindungen und Internet versorgt, um bestmöglich weltweit kommunizieren zu können.</b> <b>La pubblica amministrazione, le imprese e tutta la popolazione altoatesina sono raggiunte in tutto il territorio da connessioni dati e internet veloci, al fine di poter comunicare nel miglior modo possibile con tutto il mondo.</b>						
1	Glasfaserknotenpunkte POP	Punti di snodo della fibra ottica POP	Anzahl/ Numero	43	67	72	◐
2	Anbindung der Sendestandorte mit	Collegamento delle postazioni ricetrasmittenti	Anzahl/ Numero	1	5	7	◐



2	Am Fennberg, auf der Schwemmalm, im Matschertal und am Timmelsjoch sollen Standorte für die Rundfunk-, Mobilfunk- und Breitbandabdeckung errichtet werden.	A Favogna, a Schwemmalm, presso l'Alpe Mazia e a Passorombo devono essere realizzate postazioni per la radiotelevisione, la telefonia mobile e la banda larga.	Versorgungsgrad dieser 4 Gebiete	Grado di copertura di queste quattro zone	
---	--	--	----------------------------------	---	---

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/Kriterien	Indicatori/criteri	Amt Ufficio
3	Errichtung der Glasfaserknotenpunkte POP in verschiedenen Gemeinden Südtirols	Realizzazione dei punti di snodo della fibra ottica POP in diversi comuni dell'Alto Adige	55 aktivierte POPs (erreicht 72)	55 POP messi in esercizio (raggiunto 72)	

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/Kriterien	Indicatori/criteri	Amt Ufficio
4	Anbindung der Sendestandorte mit Glasfaser	Connessione con la fibra ottica delle postazioni ricetrasmittenti	5 angebundene Sendestandorte (7 angebunden)	5 postazioni connesse (connesse 7)	

Kommentar zur Zielerreichung:	Commento sul raggiungimento degli obiettivi:
-------------------------------	--

**(E) Leistungen/Prestazioni**

Organisationseinheit/Denominazione dell'unità organizzativa: ...

**Leistungen und Personalressourcen/Perstazioni e personale impegnato**

Nr.	Leistungsbezeichnung	Denominazione prestazione	PJ/AP 2015	
			Plan Pianificato	Ist Consuntivo
1	Landesweite Verbreitung von Hörfunk- und Fernsehprogrammen	Diffusione su scala provinciale di programmi radiotelevisivi	13	13
2	Bau gemeinsamer Sendestandorte	Costruzione di postazioni ricetrasmittenti comuni	2	2
3	Landesweite Bereitstellung von Breitbandinfrastrukturen	Messa a disposizione di infrastrutture per la banda larga sul territorio provinciale	4	4
4	Abschluss von Verträgen für die Mitbenutzung von gemeinsamen Sendestandorten und POP von Seiten Dritter	Stipula di contratti per la coutilizzazione da parte di terzi di postazioni comuni e POP	1	1
5	Führung und Verwaltung der Rundfunkanstalt	Gestione ed amministrazione dell'ente	7	7

Jährlicher Arbeitseinsatz für die Erbringung der Leistungen Risorse annue impegnate nell'erogazione delle prestazioni	20	20
Jährlicher Arbeitseinsatz für Führung, Organisation und Verwaltung Risorse annue impegnate nella gestione, organizzazione ed amministrazione	7	7
<b>Jährlicher Arbeitseinsatz insgesamt Risorse annue impegnate totale</b>	<b>27</b>	<b>27</b>

 Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar  
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steuerb. Govern.		
<b>1</b>	<b>Landesweite Verbreitung von Hörfunk- und Fernsehprogrammen Diffusione su scala provinciale di programmi radiotelevisivi</b>					
Anzahl der Fernsehprogramme	Numero dei programmi televisivi	Anzahl/Quantità	18	18	18	◐
Anzahl der Hörfunkprogramme	Anzahl der Hörfunkprogramme	Anzahl/Quantità	20	21	21	◐
Versorgungsgrad TV	Per cento di copertura TV	Prozent/Per cento	99,5	99,5	99,5	◐
Versorgungsgrad UKW	Per cento di copertura FM	Prozent/Per cento	99,8	99,8	99,8	◐
Versorgungsgrad DAB	Per cento di copertura DAB	Prozent/Per cento	93	95	96	◐
<b>2</b>	<b>Bau gemeinsamer Sendestandorte Costruzione di postazioni ricetrasmittenti</b>					
Bau von gemeinsamen Sendestandorten	Costruzione di postazioni ricetrasmittenti comuni	Anzahl/Quantità	2	4	4	◐
<b>3</b>	<b>Landesweite Bereitstellung von Breitbandinfrastrukturen Messa a disposizione di infrastrutture per la banda sul territorio provinciale</b>					
Anzahl der POP	Numero dei POP	Anzahl/Quantità	43	67	72	◐
Anzahl der mit Glasfaser angebundenen Standorte	Numero delle postazioni collegate con la fibra ottica	Anzahl/Quantità	1	5	7	◐

<b>4</b>	<b>Abschluss von Verträgen für die Mitbenutzung von gemeinsamen Sendestandorten, Glasfaserstrecken und POP von Seiten Dritter</b> <b>Stipula di contratti per la coutilizzazione da parte di terzi di postazioni comuni, di tratte di fibra ottica e POP</b>						
Mitbenutzungen der Sendestandorte	Coutilizzazione delle postazioni ricetrasmittenti	Anzahl/ numero	623	650	666	◐	
Mitbenutzungen der POP	Coutilizzazione die POP	Anzahl/ numero	0	0	0	○	
Mitbenutzung der Glasfaser	Coutilizzazione della fibra ottica	km	0	0	0	○	

<b>Kommentar zu den Indikatoren:</b> Die Landesregierung hat beschlossen, dass die Verträge für die Mitbenutzung von POP und Glasfaser nun vom Vermögensamt durchgeführt werden sollen.	<b>Commento sugli indicatori:</b> La Giunta provinciale ha deciso che le convenzione per il coutilizzo dei POP e della fibra ottica vengono stipulate da parte dell'Ufficio patrimonio.
--	--

	Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steuerb. Govern.
--	------------------	-------------------	----------------------	-------------------	---------------------

<b>5</b>	<b>Führung und Verwaltung der Rundfunkanstalt</b> <b>Gestione ed amministrazione dell'ente</b>						
Haushalt	Bilancio	Euro	23,8 Mio.	7,1 Mio.	13,0 Mio.	◐	
Führung und Personalwesen	Direzione e gestione personale	Zahl / Numero	28	28	28	○	
Verwaltungsratsbeschlüsse	Delibere del Consiglio d'Amministrazione	Zahl / Numero	213	215	234	◐	

#### Verfahren/procedimenti

	Einheit unità	Ist/Cons. 2014	Plan/Pianif. 2015	Ist/Cons. 2015	Steuerb. Govern.
--	------------------	-------------------	----------------------	-------------------	---------------------

<b>1</b>	<b>Abschluss von Verträgen für die Mitbenutzung von gemeinsamen Sendestandorten, Glasfaserstrecken und POP von Seiten Dritter</b> <b>Stipula di contratti per la coutilizzazione da parte di terzi di postazioni comuni, di tratte di fibra ottica e POP</b>						
Mitbenutzungen der Sendestandorte	Coutilizzazione delle postazioni ricetrasmittenti	Anzahl/ numero	623	650	666	◐	